

特32

318

啓蒙十八史略

赤澤常道直譯

十



物教

啓蒙十八史略卷之十

支那 前進士 曾先之 編次

後學 陳 殷 釋

日本 赤澤常道 直譯

唐中

玄宗明皇帝名ハ隆基初メ臨淄王ト為ル韋氏ノ

亂ニ陰ニ才勇ノ士ヲ聚メテ密ニ匡復ヲ謀ル太

宗初メ驍勇ヲ選テ百騎ト為ス武皇増テ千騎ト

為ス左右ノ羽林ニ隸ス中宗之ヲ萬騎ト謂フ使

啓蒙十八史略 卷之十

類漢史			
類	屬	冊	函
史	別	十五	八
九	九	九	九



ヲ置テ之ヲ領セシム隆基皆ナ厚ク其ノ豪傑ニ  
 結ノ卒ニ韋氏ヲ誅シ睿宗ヲ奉ス封セラレテ平  
 王ト為ル睿宗將ニ儲嫡ヲ建ントス長子成器平  
 王ノ功有ルヲ以テカメテ之ニ讓ル遂ニ太子ト  
 為ル尋テ禪リヲ受ク儲ヲ建立スルハ備太○開元  
 元年高力士右監門將軍ト為ル内侍省事ヲ知ル  
 初メ太宗制ヲ定ム内侍省ニ三品官ヲ置カズ黃  
 衣廩食門ヲ守リ命ヲ傳フル而已是ニ至テ三品  
 將軍ニ除スル者寢多シ宦官増テ三千人ニ至ル

内侍ノ盛ナルコト此ニ始マル内侍ハ宦官ナリ  
 宦官三品官ヲ置キ○姚崇紫微令ト為ル姚崇ハ  
 為スヲ得サルナリ之開元ノ尊号ヲ避ケテ名ヲ崇ト改タム紫微令  
 トハ玄宗中書省ヲ改メテ紫微省ト為ス令ハ中  
 書令○二年太常ノ應ニ俗樂ヲ併セ典トルヘカ  
 ラサルヲ以テ左右ノ教坊ヲ置テ之ヲ皇帝梨園  
 ノ弟子ト謂フ俗樂侏優ハ雜伎ナリ左右教坊ト  
 リ太常ニ隸セス梨園ノ弟子トハ初メ隋法曲  
 リ其ノ聲清ニシテ雅ニ近シ明皇之ヲ愛ス坐部  
 ノ伎子弟三百ヲ選テ梨園ニ教ユ皇帝梨園ノ弟  
 子ト号ス○胡曰ク玄宗太常ノ倡優雜伎ヲ興サ  
 トルハカラスト謂フハ是レナリ而シテ更ニ坊  
 監ヲ置キ盛ニ女工ヲ選テ之ニ實ツ此レ則チ場



帝ノ為 ○珠玉錦綉ヲ殿前ニ焚ク 通鑿ニ上風俗

スラク乘輿、服御、金銀、器玩、宜シク有司ヲシテ制

錦綉、殿前ニ焚ク后妃、以下皆ナ珠玉、錦綉ヲ服ス

ルコトヲ得ル母シ其ノ織リ成ス錦綉ヲハ聽シ

リ錦綉等ノ物ヲ織ルヲ得ルコト母レ建ヲ者ハ

杖、一百、兩京ノ織錦坊ヲ罷ム ○司馬溫公ノ曰ク

明皇、始メ洛ヲ為シト欲ス能ク自ラ勉勵、節儉ス

哉奢靡ノ以テ人ヲ溺シ、猶ホ奢ヲ以テ敗ル甚シイ

ラサル無シ能ク終リ有ル錦 ○興慶宮ヲ作り樓

ヲ置ク西ヲ花萼相輝ト曰ヒ南ヲ勤政務本ト曰

フ宋王成器等ノ宅、其ノ側ラヲ環ル 花萼相輝ト

ノ花ヲ承ル者ナリ花萼相輝ハ詩ノ棠棣ノ華萼

韡々タラヌ兄弟ヲ燕飲スルノ意ニ把テ以テ樓

ニ名ツク ○三年盧懷慎黃門監ト為ル懷慎清謹

儉素ナリ妻子饑寒ヲ免レス居ル所口風雨ヲ蔽

ハス姚崇嘗テ謁告スルコト十餘日、政事委積シ

懷慎決スルコト能ハス崇出ツ須臾ニ裁決シ盡

ス顧ミテ齊澣ニ謂テ曰ク我相ト為ルコト如何

澣曰ク時ヲ救フノ相ト謂ツ可シ懷慎才ノ及ハ

サルヲ知テ事毎ニ崇ヲ推ス時ニ之ヲ伴食宰相

ト謂フ 黃門監ハ開元元年門下省ヲ改メテ黃門

省ト為ス侍中ヲ監ト為ス謁告ハ請休告



歸スルナリ齊海ハ紫微舍人ナリ ○四年、姚崇罷ム宋璟黃門監ト

為ル璟相ト為ル務テ人ヲ擇フ百官各其ノ職ヲ

得タリ好シテ顔ヲ犯シ正諫ス上甚夕之敬憚ス

璟姚崇ト相ヒ繼テ政ヲ為ス崇ハ能ク變ニ應ジ

璟ハ能ク文ヲ守ル志操同シカラス然レトモ心

ヲ協セテ輔佐ス賦役ヲシテ寛平ナラシム刑罰

清省ニシテ百姓富庶ナリ唐ノ世ノ賢相前ハ房

杜ヲ稱シ後ハ姚宋ヲ稱ス他ハ比スルヲ得ル莫

シ二人進見スル毎ニ上輒子之カ為ニ起テ去レ

ハ則チ軒ニ臨シテ之レヲ送ル姚崇罷ムトハ通

カ為ニ親信セラル路ヲ受ケテ事露レ鞠問死ニ

當ル時復々救ス上悅ハズ會京城ヲ曲赦シ勅

由テ憂懼ニテ相位ヲ避ケニコトヲ請フ璟ヲ薦

代ラシム ○八年宋璟罷ム惡錢ニ雜ユルニ

嗟スルヲ以テ罷ム ○九年宇文融言ク天下ノ戶

口逃移シ巧偽甚夕衆シ請フ檢括ヲ加ヘン同平

章事源乾曜之ヲ賛成ス融ヲ以テ勸農使ト為ス

奏シテ勸農判官十人ヲ置テ天下ヲ分行シ競フ

テ刻急ヲ為ス州縣風ヲ承ケテ勞擾ス百姓之ヲ



苦シム○同三品張說建議シテ壯士ヲ名シ募キ

旬日ニ精兵十三萬ヲ得タリ諸衛ニ分隸シテ更

番シテ上下ス兵農ノ分ル、此ヨリ始マル檢括

ハ校括ハ結フナリ各籍ニ分シテ壯者當差セシ

△同平章事トハ太宗ノ時僕射李靖疾ヲ以テ辞

ス詔スラク疾小シク參ヘハ三兩日ニ一タヒ中

書門下ニ至リ事ヲ平章セヨ同平章事ノ名此ニ

始マル勸農使ハ官ハ田ヲ勸クルヲ掌トル同三

品トハ太宗ノ時李勣太子詹事ヲ以テ中書門下

ノ三品ニ同シフス謂ハ侍中中書令ニ同キナリ

同三品ノ名此ニ始マル上下トハ次ヲ分テ更替

ス上ハ之ヲ宿衛ヲ謂フ ○十三年長從宿衛ヲ更

下ハ家ニ歸ル謂フナリ 命シテ曠騎ト為ス曠ハ張說請フテ兵ヲ募リ宿

衛ト更号ス ○二十一年韓休同平章事タリ休人

ト為リ峭直ナリ上或ハ宴遊小遇アレハ輒干左

右ニ謂テ曰ク韓休知ルヤ否ヤト言終リテ諫疏

已ニ至ル左右ノ曰ク休相ト為ル陛下殊ニ舊ヨ

リ瘦セタリト上歎シテ曰ク吾レ瘠セタリト雖

トモ天下肥タリト休罷ム張九齡之レニ繼ク峭

ハ通鑿ノ註ニ峭ハ挾ナリ休罷ムトハ

韓休蕭嵩ト協サルヲ以テ罷ムナリ ○二十二

年九齡中書令ト為ル李林甫同三品タリ林甫柔

佞ニシテ狡數多シ深ク宦官及ヒ妃嬪ノ家ニ結



上ノ動靜ヲ伺フテ之ヲ知ラサル無シ是レニ  
 由テ奏對スル毎ニ常ニ百ニ稱フ術數トハ狡獪  
 曰ク商鞅孝公ヲ見ル初メ説クニ帝ヲ以テシ中  
 コロ説クニ王ヲ以テシ終ニ説クニ帝ヲ以テシ中  
 必ス傷ニ期シテ而シテ後ニ已ム此レ世ノ君子  
 其ノ術ヲ挾ニ數ヲ用ユルヲ賤シム所以ナリ然  
 リト雖トモ戰カ術數其ノ説ヲ辯ヘ隙ニ過キ  
 ス泰ノ孝公自ラ擇テ而シテ之ヲ用ユ大吏ニ過キ  
 ノ計有リテ以テ必ス其ノ君ニ取ルニ非ラサル  
 ナリ林甫カ如キハ大吏、大狡ノ者ト謂フ可シ其  
 ノ深ク宦官、妃嬪一結フヲ觀ル上ノ動靜ヲ伺ヒ  
 知ラサル者無シ是ニ由テ奏スル毎ニ百ニ稱ヒ  
 以テ相ト為ルニ對ル此レ則チ商鞅ノ為サバ  
 所ナリ而ルヲ林甫之ヲ為ス益賤シム可キ也  
 ○二十四年、幽州ノ節度使張守珪、敗軍ノ將安祿

山ヲ執ヘテ京師ニ送ル張九齡批シテ曰ク守珪  
 カ軍令若シ行ルレハ祿山死ヲ免ルヘカラスト  
 上其ノ才勇ヲ惜ミ之ヲ赦ス九齡カノ争フテ曰  
 ク祿山互相アリ誅セスンハ必ス後ノ患ヲ為サ  
 ント上ノ曰ク卿王夷甫カ石勒ヲ識ルヲ以テ枉  
 ケテ忠良ヲ害スルコト勿レト竟ニ誅セス祿山  
 ハ本營州ノ雜胡ナリ初ノ名ハ阿荦山母安氏ニ  
 再適ス故ニ其ノ姓ヲ冒ス部落破散シテ逃レ来  
 ル狡黠ニシテ守珪カ為ニ愛セラレ又夕史罕子



ナル者アリ祿山ト里閉ヲ同ス亦夕驍勇ナリ守

珪入テ事ヲ奏セシム上名ヲ思明ト賜フ節度使

邊ニ倫ハ夷狄ヲ撫綏スルヲ斃トル太宗詔シテ

宗室ノ勳奮ヲ以テ之ヲ為ス太祖故有ルニ非サレ

ハ厥ノ子孫ニ貽ス黜免致ルコト無シ安祿山ハ

案スルニ通鑑一守珪祿山ヲシテ奚契丹ノ叛者

ヲ討ヤシム祿山勇ヲ恃ミ輕シク進シテ虜ノ為

ニ敗グラル守珪奏シテ請フテ之ヲ斬ラントス

○胡曰ク祿山ノ敗軍其ノ罪應ニ誅スベシ九齡

直チニ以テ爭論ス其ノ理自ラ勝ル乃チ未來ノ

事ヲ言テ其ノ後患ヲ斷ス是ノ故ニ玄宗之ヲ拒

ク○蘇子曰ク祿山死罪有リ明皇法ヲ案レ辟ヲ拒

行フコト能ハズ王夷甫カ石勒ヲ識ルヲ以テ言

ト為ス是レ謂ユル交邪ヲ保養シ忠諫ヲ復進ス

安シソ得テ威徳ト為サシ邪管州ハ遼西ニ屬ス

阿罕山トハ突厥ノ謂スヤ關戰神ナル者ナリ新舊

書ニ阿ハ皆十軋ニ依ル祿山本ノ姓ハ康母ハ阿

史徳、現ト為リテ突厥中ニ居ル子ヲ軋華山ニ禱

ル生ルハニ及ンテ光リ有リ穹ノ旁ヲ照ラヌ野

獸盡ク鳴ク望氣ノ者其ノ祥ヲ言フ范陽ノ節度

使張仁愿盧帳ヲ探リ盡ク之ヲ殺サント欲ス臣

テ免ル母神ノ命スル所ヲ以テ遂ニ軋華山ト字

○千秋ノ節ニ群臣皆チ寶鏡ヲ

門ヲ開ト曰フ

獻ス九齡前世ノ興廢ヲ述テ千秋金鑑録五卷ヲ

為リテ之ヲ上ツル千秋節ハ玄宗ノ生日ナリ○

上、生日ヲ以テ百官ヲ花萼樓ノ下ニ宴ス丞相表

請ス毎歳八月五日ヲ以テ千秋ノ節ト為ス天下

ニ布イテ咸ク○九齡罷ム李林甫中書令ヲ兼ヌ

宴樂ヤシム

上位ニ在ルコト久シ漸ク奢欲ヲ肆マ、ニス林



甫遂ニ政ヲ專ニスルコトヲ得タリ通鑑ニ初

テ相ト為ント欲ス九齡ニ問フ對ヘテ曰ク宰相

ハ國ノ安危ニ繫ル陛下林甫ヲ相トス臣恐ラク

ハ異日社稷ノ憂ヲ為サシ上徒カハス林甫之ヲ

疾ム時ニ上漸ク奢欲ナリ九齡がメテ争フ上悅

ハス林甫巧ニ上ノ意ヲ伺フ日ニ以テ之ヲ中傷

スル所ヲ思フ是ニ至リテ善スル所ノ嚴徒之罪

入ノ為ニ属ヲ請フヲ以テ上九齡ヲ以テ阿黨ト

為シテ政ヲ罷ム事ハ詳ニ玄宗ノ開元ニ十四年

ニ詳ニ見 ○二十六年忠王ヲ立テ太子ト為ス忠

ハ玄宗ノ弟 ○二十九年安祿山ヲ以テ營州ノ都

督ト為ス祿山傾巧ニシテ善ク人ニ事フ上ノ左

右平盧ニ至レハ皆十厚ク賂フ歸テ之ヲ譽ム上

益以テ賢ト為ス平盧城ハ海陽ニ在リ一説ニ盧

平虜渠有リ即チ其地ト云フ ○天寶元年祿山ヲ

未ク是非否ヲ詳カニセズ

以テ平盧ノ節度使ト為ス○二年祿山入朝ス○

三年年ヲ改メテ載ト云フ○祿山ヲ以テ范陽ノ

節度使ヲ兼ネシム汾州号シテ范陽 ○四載楊太

真ヲ以テ貴妃ト為ス故ノ蜀州ノ司戸玄琰カ女

メナリ上ノ子壽王ノ妃ト為ルコト十年上其ノ

美ヲ見テ自ラ其ノ意ヲ以テ乞テ女官ト為リシ

ム且ツ壽王カ為メニ別ニ聚ル而シテ後チニ之



ヲ納ル遂ニ寵ヲ專ラニス蜀州ハ四川ニ屬ス今ノ崇慶州ナリ司戸ノ  
 官ハ部ヲ佐クル  
 掌トルナリ  
 ○六載祿山ヲ以テ御史大夫ヲ  
 兼ネシム祿山請フテ楊貴妃力見ト為ル九載祿  
 山ニ爵ヲ東平郡王ト賜フ河北道ノ採訪處置使  
 ヲ兼ネシム祿山入朝ス楊釗兄弟姊妹皆テ戲水  
 ニ往テ之ヲ迎フ釗ハ貴妃ノ從祖兄ナリ禁中ニ  
 出入スルコトヲ得タリ是ヨリ先キ判度支數奏  
 ス帑藏充牣スト上群臣ヲ帥ヒテ之ヲ觀ル是ニ  
 由テ金帛ヲ視ルコト糞土ノ如シ賞賜限リ無シ

釗ニ名ヲ國忠ト賜フ從祖兄ハ曾祖ヲ同スルノ  
 兄ナリ帑藏ハ金帛ノ舍ナ

リハ滿 ○十載安祿山カ為ノニ第ヲ起コス華  
 ツルナリ

麗ヲ窮極ス上日ニ諸楊ヲシテ之レト游ハシム

祿山體肥大ナリ上嘗テ其ノ腹ヲ指シテ曰ク此

ノ胡ノ腹中何ノ有ル所ゾ對テ曰ク赤心有ルノ

耳ト祿山禁中ニ入レハ先ツ貴妃ヲ拜ス上其ノ

故ヲ問フ曰ク胡人ハ母ヲ先ニシテ父ヲ後ニス

ト祿山ガ生日ニ賜予甚ハ夕厚シ後三日召シ入

ル貴妃錦綉ヲ以テ大襜褕ヲ為テ宮人ヲシテ綵



輿ノ以テ之レヲ昇セシム上、聞テ歡笑シテ故ヲ  
 問ヲ左右貴妃祿兒ヲ洗ヲ以テ對フ上、妃ニ浴兒  
 金銀錢ヲ賜フ歡ヲ盡シテ罷ム是レヨリ宮掖ニ  
 出入シテ通宵出テズ頗ブル醜聲ノ外ニ聞フル  
 アレトモ上モ亦疑ハス又夕祿山ヲ以テ河東ノ  
 節度使ヲ兼ネシム李林甫祿山ト語ル毎ニ其ノ  
 情ヲ揣リ知リテ先ツ之レヲ言フ祿山驚服ス見  
 ル毎ニ盛冬ニモ必ズ汗ス林甫ヲ謂テ十郎ト為  
 ス既ニシテ范陽ニ歸ル其下モ長安ヨリ歸レバ

必ズ十郎何ヲカ言フト問フ美言ヲ得レハ則チ  
 喜ブ或ハ但夕云安大夫ニ語レ須ラク好ク點檢  
 スベシト即チ曰ク噫嘻我レ死ナント矣昇ハ對  
 ナリ我死矣トハ林甫須ラク好ク點檢スベキノ  
 語ニ因リテ罪ヲ得テ以テ死セント慮ハルナリ  
 ○十一載李林甫卒ス林甫上ノ左右ニ媚ビ事フ  
 上意ヲ迎合シテ以テ寵ヲ固フス言路ヲ杜絶シ  
 聰明ヲ掩蔽ス嘗テ諸ノ御史ニ語リテ曰ク仗ニ  
 立ツ馬ヲ見ズ乎一タヒ鳴ケハ輒チ斥ケ去ラル  
 ト賢ヲ妬ミ能ヲ嫉ム已ニ勝ツモノヲ排抑ス性



陰險ナリ人、以テ口ニ蜜有リ腹ニ劍アリト為ス  
 毎夜、偃月堂ニ獨坐シ深思スル所口有レハ明日、  
 必ス誅殺アリ屢大獄ヲ起ス太子ヨリ以下皆ナ  
 之レヲ畏ル相位ニ在ルコト十九年、天下ノ亂ヲ  
 養成ス而ノ上、悟ラズ然レトモ祿山林甫ガ術數  
 ヲ畏ル故ニ其ノ世ヲ終マテ未夕敢テ反セズ是  
 ノ歲國忠相ト為ル祿山、必ズ反セント言フ且ツ  
 曰ク試ニ召ベ必ズ来ラズト仗ニ立ツノ馬トハ  
仗ト為スナリ馬ヲ列スル以テ儀○十三載祿山召ヲ聞テ即チ至ル上、是レ

ニ由テ國忠ノ言ヲ信ゼス祿山ニ左僕射ヲ加ヘ  
 テ歸シム○十四載祿山蕃將ヲ以テ漢將ニ代シ  
 ト請フ上、猶ホ疑ハズ表請シテ馬三千匹ヲ獻ズ  
 匹毎ニ二人鞚ヲ執ル二十二ノ將部河南ニ送ク  
 ル上、始メテ之レヲ疑フ使ヲ遣ハシテ其ッ獻ヲ  
 止ム祿山、床ニ踞シテ拜セズ曰ク馬獻セザルモ  
 亦可ナリ十月當サニ京師ニ詣タルヘシ使還リ  
 テ亦表無シ是ノ冬、祿山遂ニ反ス所部ノ兵及ヒ  
 奚契丹ヲ發ス凡テ十五萬范陽ヲ發ス引テ南ス



歩騎精銳、煙塵千里、時二承平、久シテ百姓兵革ヲ

ヲ識ラズ、州縣皆十風ヲ望ミテ瓦解ス、進ンテ東

京ヲ臨シ、イル蕃將ハ胡人ヲ將ト為シ、漢將ハ漢

ヨリ自ラ蹄ス瓦解ハ言口ハ自カラ解散スルナ

洛陽ナリ、○平原太守顏真卿、兵ヲ起シテ賊ヲ討

ス、上始メテ河北ノ賊ニ從フト聞キ、歎シテ曰ク

二十四郡、曾テ一人ノ義士無キ邪ト、真卿ガ奏至

ルニ及ビ、大ニ喜テ曰ク、朕真卿ハ何ノ状タルヲ

識ラズ、乃チ能ク此ノ如クナルト、平原郡ハ山東

州ナリ、二十四郡ハ河北、一道ノ領郡、二十有

齊ノ七年、餘城皆十燕ノ有ト為ル、初メ未ダ忠臣

絶テ死シ、義烈ニ北面セザルニ及テ、然シテ後ニ

苟モ其ノ為ル蓋シテ天下ノ人、豈忠義ノ心無ラシヤ

子風ヲ聞ノ人、孰レカ之ニ從ハサル者アラシク

寶ノ未ニ在テ、祿山乱ヲ瀦ク、河北ノ二十四郡、

ルニ及テ、而シテ諸郡、是ニ由リテ多ク應ズ、然

ハ則チ唐室ノ中興ハ、郭子儀、李光弼ノ功ト

雖トモ、其ノ實ハ則チ真卿、之カ唱ヲナス也、○常

郡皆ナ之ニ應ス、景卿ハ真卿、○十五載、安祿山、僭



号シテ大燕皇帝ト稱ス○賊ノ將史思明常山ヲ  
 陷イル顏杲卿ヲ執ヘテ洛陽ニ送ル祿山其ノ已  
 三反スルヲ數ム杲卿曰ク我レ國ノ為ニ賊ヲ討  
 ス恨ラクハ汝ヲ斬ラサルコトヲ何ソ友ト謂フ  
 ヤ臊羯狗何ソ速カニ我ヲ殺サシムル祿山大ヒニ  
 怒テ縛シテ之ヲ罾ス死ニ比マテ罵リテ口ヲ絶  
 ズ其ノ已ニ反スルヲ數ルトハ祿山我レ汝ヲ養  
 リ罾ハ肉ヲ剔テ其ノ骨ニ至ルヲ云フナリ○真源ノ令張巡吏民ヲ帥  
 ヒテ玄元皇帝ノ廟ニ哭ス兵ヲ雍丘ニ起シテ賊

ヲ討ス真源邑ハ譙郡ニ屬ス○朔方ノ節度使郭子儀河北  
 ノ節度使李光弼賊將史思明ト戦テ大ヒニ之ヲ  
 敗ル首トシテ河北ノ數郡ヲ復ス副元師哥舒翰  
 賊ト戦テ大敗ス麾下翰ヲ執ヘテ賊ニ降ル賊遂  
 ニ關ニ入ル上出奔ス馬鬼ニ次ス將士飢疲シテ  
 皆ナ憤怒ス揚國忠等ヲ殺ス及ヒ上ニ逼テ貴妃  
 ヲ縊殺ス然シテ後ニ發ス父老道ヲ遮テ留ンコ  
 トヲ請フ上太子ニ命シテ之ヲ慰撫セシム父老  
 太子ノ馬ヲ擁シテ復タ行クヲ得サラシム皇孫



椒ヲシテ上ニ白サシム上ノ曰ク天ナリト太子  
 二喻サシム曰ク汝之ヲ勉メヨ西北諸胡ハ吾レ  
 之ヲ撫スルコト素ヨリ厚シ汝必其ノカヲ得ン  
 且ツ宣旨有リテ位ヲ傳ヘント欲ス太子平涼ニ  
 至ル朔方ノ留後杜鴻漸靈武ニ迎ヘ入ル馬嵬ノ  
 命ニ遵ハント請フ牋五タヒ上ル乃チ許ス上ヲ  
 尊テ上皇天帝ト為ス上位ニ在ルコト四十五年  
 改元スル者三ツ曰ク先天ナリ開元ナリ天寶ナ  
 リ太子立ツ是ヲ肅宗皇帝ト為ス  
哥舒ハ復姓ナリ  
 麾下ハ蕃將

大拔歸仁等ナリ馬嵬驛ハ咸陽ノ西ニ在リ留後  
 ハ官名ニシテ猶留守ノコトキナリ靈武ハ郡ノ  
 名ニシテ即チ靈州ナリ馬嵬ノ命ハ位ヲ  
 傳ヘント欲スルノ命ヲ宣旨スルヲ謂フ

肅宗皇帝初ノ名ハ奭亨ト改名ス忠王ヨリ太子  
 ト為リ二十年ニシテ祿山ノ亂ニ遇リ是ニ至テ  
 位ニ即ク京兆ノ李泌幼ヨリ才敏ヲ以テ聞ユ上  
 東宮ニ在テ嘗テ泌ト布衣ノ交リヲ為ス使ヲ遣  
 ハシテ之ヲ召シム靈武ニ謁見ス事大小ト無ク  
 之ト謀ル上皇成都ニ至ル冊寶ヲ遣ハシ靈武ニ  
 如カシム冊寶ハ玉冊傳  
 國ノ寶ナリ ○使ヲ遣ハシ兵ヲ回紇



二徵ス ○招討節度使房瑄賊ト陳濤邪ニ戰フ瑄

車戰ヲ用テ大敗ス 陳濤邪ノ地ハ咸陽ニ在リ ○至徳二載安

慶緒祿山ヲ殺ス祿山兵ヲ起シテヨリ以來目昏

シ是ニ至リテ復タ物ヲ見ズ又疽ヲ病テ躁暴ナ

リ嬖妾ノ子ヲ以テ慶緒ニ代リテ嗣ト為ント欲

ス慶緒人ヲシテ之ヲ弑ヒセシム而シテ自立ス

祿山カ僭号僅カニ一年餘 慶緒ハ祿山ノ子ナリ嬖妾ノ子ハ慶恩ナリ

○上鳳翔ニ至ル回紇子葉護ヲ遣ハシ精兵四千

人ニ將トシテ至ル天下兵馬都元帥廣平王俶副

元帥郭子儀朔方等ノ軍及ヒ回紇西域ノ衆ヲ將

ヒテ鳳翔ヲ發シテ長安ニ至リテ賊ヲ撃ツ賊大

潰ス大軍西京ニ入ル俶留テ鎮撫スルコト三日

軍ヲ引テ東シテ出ツ洛陽ニ至ル回紇ト夾ミ擊

ツ賊大ヒニ敗ル遂ニ東京ヲ復ス安慶緒走テ鄴

ヲ保ス 鳳翔府ハ陝西ニ屬ス即チ扶風ナリ廣平郡ハ河東ニ屬ス今ノ廣平府ナリ西京ハ

長安ナリ ○賊ノ將尹子奇睢陽ヲ隔イル張巡許遠之

ニ死ス巡先キニ雍丘ヲ守ル軍ヲ寧陵ニ移ス屢

賊ヲ敗ル既ニシテ睢陽ニ入ル遠ト共ニ守テ屢

啓蒙ノ史略



賊ヲ却ク食盡ク或城ヲ棄ント欲ス巡遠謀テ曰ク  
 睢陽ハ江淮ノ保障ナリ若シ之ヲ棄テハ賊必  
 ラズ長驅セン是レ江淮ノ無キナリ如カズ堅ク  
 守テ以テ救ヲ待ンニハト茶紙ヲ食フテ盡ク遂  
 ニ馬ヲ食フ馬盡ク雀ヲ羅シ鼠ヲ掘ル雀鼠又夕  
 盡ク巡愛妾ヲ殺シテ以テ士ニ食ハンム四萬人  
 僅カニ四百ヲ餘ス終ニ叛ク者無シ賊城ニ登ル  
 將士困病シテ戰フコト能ハズ巡西ニ向キ再拜  
 シテ曰ク臣力竭タリ生テ既ニ以テ陛下ニ報ス

ルコト無シ死セハ當ニ厲鬼ト為テ以テ賊ヲ殺  
 スバシ城遂ニ陷イル巡遠執ヘラル南霽雲雷萬  
 春等三十六人皆ナ殺サル  
寧陵郡ハ歸徳ニ屬ス  
 茶紙ハ筌蹄ニ云ク茶  
ト絨トナリ厲ハ猛ナリ南霽雲雷萬春ハ皆ナ巡  
 ガ將ナリ○林曰ク父母ニ事テ能ク其ノ力ヲ竭  
 シ君ニ事ヘテ能ク其身ヲ致ス舜ノ廟ヲ完フス  
 ル階ヲ擲テ怨ミ無シ斯レ能ク其ノ力ヲ竭ス  
 ト謂フ可ク張巡睢陽ヲ守リ妾ヲ殺シテ以テ士  
 ヲ食ナフニ至ル斯レ能ク其ノ身ヲ致スト謂フ  
 可○上皇蜀郡ヲ發シテ西京ニ還ル○乾元元年

郭子儀等ノ九節度ニ命シテ安慶緒ヲ討セシム

元年ハ是ノ歲復タ載ヲ改メテ年ト為ヌ九節度  
 ハ朔方ノ郭子儀淮西ノ魯靈輿平ノ李煥滑濮ノ



許叔冀鎮西ノ北庭ノ李嗣業鄭蔡ノ李廣深河  
南ノ崔光遠河東ノ李光弼澤潞ノ王思禮ナリ○

二年史思明兵ヲ引ヒテ慶緒ヲ救フ九節度ノ兵

鄴ニ潰ユ思明慶緒ヲ殺シ范陽ニ遷テ僭号ス仍

大燕皇帝ト稱ス ○李光弼郭子儀ニ代リテ朔方ノ節度

使兵馬元帥ト為ル光弼詔令嚴整ナリ始メテ至

ルトキ號令一タヒ施セハ士卒壁壘旗幟精明皆

十變ス史思明ト戰フテ屢之ヲ敗ル○上元元年

太僕卿李輔國上皇ヲ西内ニ遷ス上皇興慶宮ヲ

變ス蜀ヨリ歸リテ即チ之ニ居ル多ク樓ニ御ス

父老過ル者往々ニ瞻拜シテ萬歳ト呼フ上皇常

ニ樓下ニ於テ賜フニ酒食ヲ以テス又夕嘗テ將

軍郭英又等ヲ召シテ樓ニ上セ宴ヲ賜フ輔國言

ク上皇興慶ニ居ル日ニ外人ト交通スト陳元禮

高力士上ニ不利ナランコトヲ謀ル數上ニ啓シ

之ヲ遷サントス許ルサズ上ノ不豫ニ乘シテ衆

ヲ率ヒテ劫シテ遷ス上皇日ニ以テ懌ビズ因テ

輦ヲ茹ハス穀ヲ碎ク寢ク以テ疾ヲ成ス西内ハ

内ナリ樓ニ御ストハ天子ノ臨ム所ヲ御ト云フ

輦ハ禮韻ニ曰ク辛菜ナリ世俗ニ云ク肉食ナリ



○二年、史朝義史思明ヲ殺ス思明少子ヲ愛シ

テ朝義ヲ惡ム其ノ敗軍ニ因テ之ヲ斬ラント欲

ス朝義人ヲシテ思明ヲ射殺サシム而シテ自立

ス朝義ハ思明カ子ナリ少子ハ朝清ナリ人ヲシ

テ又腹ニ及ヒ天、驛ニ及ヒ縊、頸ニ及フ天ノ報施

テ乱臣、賊子有、相ヒ摩シ足、相ヒ蹶ム夫レ豈ニ往

サ轍ヲ鑿ミ ○李光弼大尉ト為ル八道ノ行營ヲ統

グ臨淮ニ鎮ス 八道ノ行營ハ即チ前ノ九節度ナ

節度使ヲ兼ヌ故ニ云ク八道行營ト ○寶應元年

臨淮郡ハ淮西ニ屬ス今ノ泗州ナリ

郭子儀諸道ノ節度行營ニ知タリ興平定國等ノ

軍副元帥ヲ兼ヌ復々朔方ニ入ル 興平ハ陝西ニ

縣ナリ定國ハ即チ馮翊郡 ○上皇西内ニ崩ス傳

位ノ後七年ナリ壽七十八○上、疾ニ寢ヌ上皇ノ

登遐ヲ聞テ轉劇シ遂ニ崩ス位ニ在ル七年、改元

スル者四ツ曰ク至德、乾元、上元、寶應初ノ張皇后

李輔國ト相ヒ表裏シ權ヲ專ニシ事ヲ用ユ晚ニ

更ニ隙有リ上、疾篤シ后太子ヲ召シテ謂テ曰ク

輔國久シク禁兵ヲ典ドル陰カニ亂ヲ作スヲ謀



ル誅セズンバアル可ラスト太子ノ體ヲ震シキ敬キウスルヲ恐レテ可カズ輔國其ノ謀ヲ聞ク上崩ス  
 后ヲ殺シテ而シテ後キニ太子ヲ引テ之ヲ立ツ  
 是ヲ代宗皇帝ト為ス登遐ハ天子ノ崩スルヲ登遐ト云フ  
 代宗皇帝初ノ名ハ叔廣平王ニ封ゼラル元帥ト  
 為リテ兩京ヲ定ム楚王ニ封セラル成王ニ改ラ  
 ル已ニシテ太子ト為ル豫ト改名ス是ニ至テ位  
 ニ即キ李輔國ヲ誅ス雍王造ヲ以テ天下兵馬元  
 帥ト為ス諸將及ヒ回紇ノ援兵ヲ率ヒテ史朝義

ヲ討ス大ニ之ヲ敗ル賊將李懷仙朝義ヲ斬テ以  
 テ降ル賊將張志忠ヲ以テ成徳軍ヲ鎮セシム姓  
 名ヲ李寶臣ト賜ヲ薛嵩相衛刑洛貝磁等ノ州ヲ  
 鎮ス田兼嗣魏博徳滄瀛等ノ州ヲ鎮ス李懷仙盧  
 龍ヲ鎮ス朝廷兵革ヲ厭苦シ無事ヲ苟冀ス因テ  
 之ニ授ク諸鎮自ラ黨援ヲ為ス河朔敢テ朝命ニ

抗スルト此ヨリ始マル兩京ハ長安洛陽成徳軍トハ常山号シテ成徳軍

ト為ス節度ハ恒趙深趙易等ノ州ヲ鎮ス相衛刑  
 洛貝磁ノ六州ハ河東ニ屬ス衛ハ今ノ衛輝府刑  
 ハ今ノ順徳府洛ハ今ノ成州貝ハ今ノ恩州魏ハ  
 河東ニ屬ス即チ魏郡ナリ博ハ山東ニ屬ス今ノ



博興ナリ徳ハ山東ニ属ス滄ハ河東ニ属シ瀛ノ  
 河東ニ属ス即チ河間ナリ盧龍ハ幽州ヲ盧龍ト  
 号ス節度ハ幽州營平薊妫檀等ノ州ヲ鎮スナ  
 リ冀ハ望ナリ朔ハ北ナリ諸鎮トハ通整ノ注ニ  
 安史カ乱ヨリ肅宗長安ニ幸ス河北ノ地ヲ分テ  
 叛將ニ付授ス後チ遂ニ戰國ニ效ス肱脾相ヒ依  
 リ土地ヲ以テ子孫ニ  
 傳フ之ヲ蕃鎮ト謂フ

○廣徳元年吐蕃入寇ス上  
 陝州ニ出奔ス吐蕃長安ニ入ル關内ノ副元帥郭

子儀之ヲ撃ツ吐蕃遁レ去ル○二年宦者程元振

ヲ流ス元振初メ李輔國ニ附ス輔國死ス元振權

ヲ專ニス自ラ恣ナルコト尤モ甚シ諸將ノ大功

アル者ヲ忌ミテ皆ナ之ヲ害セント欲ス吐蕃入

ル元振掩蔽シテ時ヲ以テ奏セズ上ノ狼狽ヲ致

ス中外切齒ス是ニ至リテ濤州ニ流ス切齒トハ

二臨淮王李光弼卒ス上ノ陝ニ幸

スルトキ光弼至ラズ上之ヲ撫スルコト加厚シ

素ヨリ子儀ト名ヲ齊フス徐州ニ在ルニ及ヒテ

兵ヲ擁シテ朝セズ麾下ノ諸大將復タ尊畏セズ

光弼愧恨シテ疾ヲ為シテ死ス○永泰元年平盧

ノ將李懷王節度使侯希逸ヲ逐フ而シテ自ラ留

後ニ知タリ詔アリテ因テ之ニ授シム名ヲ正己



ト賜フ自ラ知タリトハ自ラ其ノ鎮ノ事ヲ掌ル  
 ナリ詔アリテ因テ之ニ投クルトハ因テ  
 懷王ヲシテ平盧ノ節度使ト為サシム後今凡ソ  
 詔ヲ領スルハ因テ以テ鎮ヲ領ス因テ之ヲ授ク  
 皆ナ之  
 ○叛將僕固懷恩、回紇吐蕃ヲ誘ヒテ入寇  
 入郭子儀ヲ召シ涇陽ニ屯セシム懷恩道ニ死ス  
 二虜長ヲ争ソフテ睦シカラス子儀人ヲシテ回  
 紇ニ説カシム共ニ吐蕃ヲ撃ント欲スト是ヨリ  
 先キ懷恩回紇ヲ欺キ子儀已ニ死セリト謂フ使  
 へ至ル回紇信セスシテ曰ク郭公在ラハ見ルコ  
 トヲ得ベキ乎ト使還リテ報ス子儀數騎ト與ニ

出ツ人ヲシテ傳呼セシメテ曰ク令公来ルト回

紇大ヒニ驚キ藥葛羅弓矢ヲ執リテ陣前ニ立ツ

子儀曾ヲ免キ甲ヲ釋テ進ム諸ノ酋長相領ミテ

曰ク是ナリト皆十馬ヨリ下テ羅拜ス子儀モ亦

夕馬ヨリ下テ手ヲ執テ之レト與ニ語ル酒ヲ取

テ相ヒ與ニ誓約シテ還ル吐蕃之ヲ聞テ夜遁ル

諸軍回紇ト共ニ追テ大ヒニ之ヲ破ル僕固ハ覆

懷恩ハ名ナリ○初ノ朔方ノ節度使トナル嘗テ

李光弼ト東京ヲ復シ河北ヲ平ク切ヲ時ミテ驕

騫トリ遂ニ内四帥ヲ擣テ外面紇ニ交リテ叛ス  
 ルナリ涇陽縣ハ安西ニ属ス二虜トハ回紇吐蕃



ナリ人ヲ遣ハスハ牙將ノ李光瓚ナリ令公トハ  
 子儀時ニ中書令ナル故ニ号シテ令公ト曰フナ  
 リ藥葛羅ハ回紇ノ帥ナリ曹ハ大瓘ナリ○通鑿  
 ニ子儀讓テ曰ク汝ナ回紇唐ニ大功アリ唐ノ汝  
 キニ報ユルモ亦タ薄カラス奈何ソ約ニ負キ前  
 功ヲ棄テ怨仇ヲ結ヒ恩德ニ背キ叛臣ヲ助ク何  
 ソ其レ愚ナル也ト令吾身ヲ擿テ汝キ我ヲ殺  
 スニ聽ス藥葛羅カ曰ク懷恩我ヲ欺キテ言ク天  
 可汗已ニ安駕ス令公モ亦館ヲ指ツ天下ニ主無  
 シト是ヲ以テ敢テ来ル吾レ懷恩力為メニ誤マ  
 ラレ公ノ誠ニ負ク深シ今請フ公ノ為メニ力ヲ  
 盡シテ以テ過ヲ謝スト遂ニ師衆ト興ニ吐蕃ヲ  
 攻テ大ヒニ  
 之ヲ破ル  
 ○三年幽州ノ將朱希彩李懷仙ヲ殺  
 ス詔シテ因テ希彩ヲ以テ鎮ヲ領セシム  
幽州ハ  
龍ノ節度使李懷仙  
 ○太曆五年宦者魚朝恩ヲ誅  
魚朝恩ヲ  
方鎮スル所ナリ

ス朝恩肅宗ノ時ニ在リ嘗テ觀軍容使ト為ル軍  
 容ノ名此ヨリ始マル九節度相州ノ敗ルハ其ノ  
 時ナリ廣徳ノ初二至リテ天下觀軍容宣慰處置  
 使ト為ル專ラ禁兵ヲ統ブ勢ヒ朝野ヲ傾ク大曆  
 ノ初ノ國子監ニ判タリ座ニ外ル鼎ノ鍊ヲ覆ヲ  
 講シテ以テ宰相ヲ譏ル王璠怒ル元載怡然タリ  
 朝恩カ曰ク怒ルモノハ常ノ情笑フモノハ測ル  
 可カラザルナリト朝政預ラサル者アレハ輒ナ  
 怒リテ曰ク天下ノ事我ニ由ラザルモノ有リ邪



ト上之ヲ聞テ釋ヨコバス載余テ間ニ衆シテ其ノ專恣

不軌フキヲ奏ス遂ニ之ヲ誅ス相州ノ敗レノ事ハ肅

昂ノ鍊ヲ覆ツトハ易ニ曰ク昂足ヲ折ル公ノ饒

ヲ覆ツ鍊ハ昂實ナリ大臣ノ位ニ居リ天下ノ任

ニ當テ其ノ人ニ非ラザルヲ用ヘ覆敗ニ至リテ

乃チ其ノ任ニ勝ヘス羞愧ニシスベキヲ謂フナリ

○七年盧龍ノ將朱希彩ヲ殺シテ朱泚ヒシヲ以テ鎮

ヲ領セシム詔シ因テ之ヲ授ク將ハ孔目官○九

年朱泚弟滔シヒヲ以テ鎮ヲ領セシメテ入朝ス九ハ

ヲ索スルニ當ニ通鑿○十二年元載不軌フキヲ圖ルヲ告

ル者ノアリ案問アモシテ死ヲ賜フテ其ノ家ヲ籍セキシ

テ胡椒コセウ八百斛ニ至ル他物是ニ稱カフフ胡椒ハ味ヒ

ハ温ニシトリハ杖チハ鼠李ノ如クシ西戎及ヒ南海諸

國ニ生ズ藥ニ入ルヘシ斛ハ十斗ヲ斛ト曰フ

○楊綰ヤウケン常袞シヤウケンヲ以テ同平章事トス綰素ヨリ清儉セイケン

制下ニ郭子儀方ニ宴ス坐中ノ聲樂五分ノ四ヲ

減ス京兆尹黎幹レイカン驩ウヅカ從甚タ盛ナリ即日ニ之ヲ省

ク止ク十騎ヲ存ス綰相タルコト三月ニシテ卒ス

上之ヲ痛悼ツツタシテ曰ク天乎テンヤ朕太平ヲ致スヲ欲セ

ズ何ソ朕カ楊綰ヲ奪ウバフノ速スヤカナルヤト○范曰

啓蒙十八史略

卷之十

三三



此ノ如シ況ンヤ人君、已ヲ正フシテ以テ海内ニ先ツヲヤ是ヲ以テ先王必ズ其ノ心ヲ正シ其ノ身ヲ備メ而シテ天下自ラ治ル孟子曰ク君仁ナレバ仁ナラザルコト莫ク君義ナレバ義ナラザルコト莫ク君正ケレハ正カラザルコト莫ク君ヲ正シ而シテ國定ル矣此レ之ヲ謂フナリ

○十四年、田承嗣卒ス、姪悅之ニ代ハル。○淮西ノ將李希烈、節度使ヲ逐フ、詔シテ因テ鎮ヲ以テ

希烈ニ授ケシム。節度使ハ李忠臣ナリ。○上位ニ在ル十八年、改元スルモノ三、曰ク廣德、永泰、大曆、崩ズ太子

立ツ是ヲ德宗皇帝ト為ス。廣德位ニ即キ二年ニ改元ス

德宗皇帝名ハ适雍王ヨリ太子ト為ル是ニ至リ

テ位ニ即ク。○常袞欺罔ヲ以テ貶セラル。崔祐甫同平章事タリ、祐甫時望ヲ収ント欲ス、未タ二百

日ナラズ官ニ除スル者八百人、上ノ曰ク人、卿カ用ユル所口ハ多ク親故ニ涉ルト、謗ルハ何ソヤ

ト對テ曰ク臣、陛下ノ為メニ人ヲ擇ヒ敢テ慎ズンバアラズ親ニ非ズ故ニ非ザレハ何ヲ以テカ

其ノ才行ヲ諳シテ之ヲ用ヒンヤト。○案ルニ是朱泚皆ナ軍功ヲ以テ相ト為ルト雖トモ朝政ニ預カラズ袞、独リ政事ニ居リ二人ニ代リ名ヲ署シ奏シテ中書舍人崔祐甫ヲ貶シテ河南少尹ト

為ス既ニ貶シテ二人表シテ其ノ罪ニ非ザルヲ



言フ上、問フ卿、器ニ言フ敢スヘシト今罪ニ非ズト云フハ何ソ也、二人初メヨリ知ラスト對フ遂ニ袞ヲ貶メ朝州ノ刺史ト為スナリ諱ハ曉ナリ○司馬溫公ノ曰ク人ヲ用ユル者ハ親疎親故ノ殊ナル無シ唯賢不肖之レ察コトヲ為ス其ノ未タ必ス賢ナラサル也、親故ヲ以テ之ヲ取ハ固ヨリ公ニ非サルナリ苟モ賢ナリ夫レ天下ノ賢、固ヨリツルモ亦公ニ非サルナリ夫レ天下ノ賢、固ヨリ識一人ノ能ク盡ス所ニ非サルナリ若シ必ス素ハ遣ス所モ○淄青ノ李正己上ノ威名ヲ畏テ表シテ錢三十萬緡ヲ獻ズ崔祐甫請テ使ヲシテ淄青ノ將士ニ慰勞セシム因テ以テ之ヲ賜フ正己慚服ス、天下以為ク太平、廢幾クハ望ムヘシト

淄州

ハ山東ニ屬ス、舊川郡ナリ青ハ九州ノ一ニシテ今山東ニ屬ス即チ北海郡ナリ ○上方ニ精ヲ勵シ治ヲ求ム不次二人ヲ用ユ祐甫揚炎ヲ薦ム司馬ヨリ除セラレテ同平章事ト為ル既ニシテ祐甫病テ事ヲ視バ不次ハ品ノ次ヲ以テセ馬官ハ郡ニ佐タルヲ掌ル即チ通判ナリ安スルニ揚炎時ニ道州ノ司馬ト為ル ○建中元年、始テ兩稅ノ法ヲ作ル唐ノ初メ賦歛ノ法田有レハ則チ租、有リ身有レハ則チ庸、有リ戸有レハ則チ調、有リ玄宗ノ末ニ版籍寢ク壞ル至徳兵起ル所在ノ賦歛迫趣シテ取辦ス復タ常準無シ



下戸困弊ニ勝ヘズ率ヒテ皆于逃レ徙ル是ニ至  
 リテ楊炎建議シテ先ツ州縣ノ毎歳用ユル所口  
 及ヒ上供ノ數ヲ計リテ而シテ人ニ賦ス出ルヲ  
 量リテ以テ入ルヲ制ス戸ハ主客ト無ク見居ヲ  
 以テ簿ト為ス人ハ丁中ト無ク貧富ヲ以テ差ト  
 為ス行商ヲ為ス者ハ在所ノ州縣三十ノ一ヲ稅  
 ス居人ノ稅秋夏ニ之ヲ兩徵ス其ノ租庸調雜徭  
 悉ク省ク兩稅ハ夏ノ稅秋ノ稅至徳ハ肅宗ノ年  
 号常準ハ則チナリ例ナリ用ユル所トハ  
 官吏ノ俸給ナリ上供ハ朝廷ノ供貢ナリ主客ハ  
 元居ヲ主ト為ス寄居ヲ客ト為スナリ差ハ等十

リ在所云々ハ故ト賣去スル所ノ處ニシテ稅ヲ  
 納テ賦數ノ如キヲ謂フナリ雜徭ハ徭ハ賦ナリ  
 穀、絹、布、帛、繒、産シテ出ス所  
 一ナラザルヲ謂フナリ ○崔祐甫卒ス ○忠州  
 ノ刺史劉晏ヲ殺ス晏善ク財計ヲ治ス肅宗代宗  
 ヨリ以來戸部度支鑄錢塩鐵轉運等ノ事ヲ領ス  
 同平章事ヲ以テ使ニ充テラル漕運ヲ通ス塩利  
 ヲ幹シ百貨ノ低昂ヲ制ス軍國ノ用賴テ以テ充  
 足ス然レトモ又ク利権ヲ典ル衆頗ル之ヲ疾ム  
 又楊炎ト相ヒ悅バズ竟ニ忠州ニ貶セラル炎  
 カ旨ヲ希ヒ晏力怨望ヲ告ク上入ヲシテ之ヲ縊



セシム 忠州ハ川南ニ属ス度丈官ハ天下ノ租賦

調ス幹ハ運ナリ人交カ旨ヲ希フトハ荆 〇二年

成徳ノ李寶臣卒ス子ノ惟嶽自ラ軍務ヲ領ス後

チ王武俊斬テ之ニ代ハル〇楊炎盧杞同平章事

タリ炎未夕幾クモナラズシテ罷ム杞藍面鬼色

口辨有リ上之ヲ悦フ 藍面ノ藍ハ漆 〇尚父太尉

中書令汾陽ノ忠武王郭子儀卒ス子儀身ヲ以テ

天下ノ安危ト為ル者三十年功天下ヲ蓋ノ而モ

主疑ハス位人臣ヲ極メ而シテ衆疾マズ嘗テ使

ヲシテ魏博ニ至ラシム田承嗣西望シテ之ヲ拜

シテ曰ク茲ノ滕人ニ屈ヒサルコト久シキキ矣

今公ノ為メニ拜スト中書令ヲ授スルコト凡テ

二十四考家人三千人バ子七塔皆ナ顯ル諸孫數

十人安ヲ問フゴトニ盡ク辨スル能ハズ之ヲ額

スル而已年八十三ニシテ終フ 尚父ノ徳宗ノ即

郭子儀 尊テ尚父ト為ス二十四考トハ割ノ割

一歳終ニ一タヒ功ヲ考ス子儀肅宗ノ乾元元

年ニ中書令ニ拜シヨリ是ニ至ラ凡テ二十四

考ナリ七塔ハ姓名皆ナ未夕詳カナラズ額ハ頭

ヲ點スルナリ八十三ハ 〇平盧ノ李正己卒ス子

通鑿ニ三ヲ五ニ作ル



納自ラ鎮ヲ領ス朱滔田悅王武俊李納先後皆ナ

反ス○三年四人皆ナ自カラ王ト稱ス朱滔ハ冀

田悅ハ魏王ト稱シ王武俊ハ趙王ト稱シ李納ハ

齊王ト稱ス唐ノ年号ニ仍ル昔シノ諸侯ノ周ノ

正朔ヲ奉スルガ如ク約ノ如クナラサル有ハ

衆共ニ之ヲ伐ツ淄盟主ト為リテ孤ト稱レ武俊

悅納寡人ト稱ス居ル所ノ堂ヲ殿ト曰ヒ處分ヲ

令リ曰ヒ群下ノ上書ヲ牋ト曰ヒ妻ヲ妃ト曰ヒ

長子ヲ世子ト曰フ各其ノ治ル所ノ州ヲ以テ府

ト為ス留守ヲ置ク元帥ヲ兼シム又東西營ヲ置

ク門下中書省ニ視テ左右ノ内史侍中中書令

ニ視テ餘官皆ナ天朝ニ倣テ其ノ名ヲ易ユ○

李希烈反ス○兩河ニ兵ヲ用ユ府庫支ヘサルコ

ト數月先ノ富商ノ錢ヲ括シテ諸道ノ稅ヲ増マ

四年稅間架ヲ行テ陌錢等ノ法ヲ除ク兩河ハ

北ナリ括ハ檢ナリ○通鑿ニ韓都寶陳京建議ス

貨利皆ナ富商ニ在リ請テ括セシ錢萬緡ヲ出ス

者每ニ其ノ餘ヲ借テ以テ軍ニ供セシト諸道ノ

稅錢千毎ニ請フ一百ヲ増サント乃チ詔シテ諸

道ノ稅錢ヲ増スコト皆ナ淮南ノ如シ又塩一斗



攻戰息マザル者ハ必ズ意外ノ  
○李希烈襄城ニ

寇ス詔ンテ涇原等道兵ヲ發シテ之ヲ救フ涇原

ノ節度使姚令言兵ヲ將ヒテ京師ニ過ル師ヲ犒

ラフニ惟タ糲食菜餼ス衆怒テ乱ヲ作ス城ニ入

ル上出奔ス亂兵太尉朱泚ヲ奉シテ主ト為ス同

農卿段秀實泚ヲ誅セント謀リテ克タス泚衆ヲ

召シテ帝ト稱セント議ス秀實其ノ面ニ唾シ大

ヒニ罵ル笏ヲ以テ泚カ額ヲ擊ツ血地ニ濺ク泚

之ヲ殺ス遂ニ大秦皇帝ト僭号ス是ヨリ先キ術

士桑道茂ナル者有リ言ク數年ノ後千宮ヲ離ル

ルノ厄有ラン奉天ニ天子ノ氣有リ宜ク其ノ城

ヲ高大ニシテ以テ非常ニ備フヘシト上之ニ從

フ是ニ至リテ遂ニ奉天ニ奔ル泚奉天ヲ犯ス李

晟兵ヲ率テ赴援ス渾瑊泚ヲ擊テ之ヲ破ル奉天

ノ圍ミ解ク李懷光難ニ赴ク亦タ泚カ兵ヲ破ル

奉天ニ至ル入テ盧杞カ女ヲ白セント欲ス杞之

ヲ隔テ入テ見ルコトヲ得ズシテ行ル表ヲ上リ

テ杞カ惡ヲ暴ス衆論モ亦タ喧騰シテ杞ヲ咎ム



上已ムコトヲ得スシテ之ヲ遠シ賤シス襄城縣ハ汝州ニ屬ス

州ハ陝西ニ屬ス即チ安定郡ナリ原州ハ鞏昌ニ屬ス今鎮原州ナリ擣ハ餉ナリ糶ハ鹿糶ナリ奉

天郡ハ陝西ニ屬ス今ノ鞏州ナリ渾ハ姓○興元

元年大赦ス陸贄上ニ勸メテ已ヲ罪シテ以テ天

下ニ謝セシム奉天ヨリ下ス所ノ書詔騎將悍卒

モ之ヲ聞テ感激シテ涕ヲ揮ハサルコト無シ王

武俊田悅李納表ヲ上リテ罪ヲ謝ス罪ヲ謝ストハ是ノ年王

武俊等皆十武俊等皆十○李希烈大楚皇帝ト僭号ス○瓊林

ノ大盈庫ヲ行宮ニ置ク陸贄諫メテ其ノ擣ハ去ス

ツ大盈庫トハ以テ諸道ノ貢獻ノ物ヲ貯フナリ

ト日○李懷光反ス上梁州ニ奔ル反ハ赴接シテ

以テ見ユルコトヲ得サルヲ魏博ノ田緒田悅ヲ

殺ス自ラ軍府ヲ領ス緒ハ悦カ○李晟長安ヲ克

復ス朱泚走ル其ノ將之レヲ斬テ以テ降ル晟露

布シテ行在ニ至リテ日ク臣已ニ宮禁ヲ肅清シ

寢園ニ祇謁ス鐘簾移ラズ廟貌故ノ如シト上之

ヲ覽テ泣テ日ク天李晟ヲ生シ以テ社稷ノ為ニ

ス朕カ為ニ非ザルナリ將ハ梁庭瑋ナリ露布ト



書シ漆<sup>ハ</sup>卒ニ建テ露シ<sup>ハ</sup>柙テ封セズ以テ中外ニ示スナリ ○車駕長安ニ還ル

○顏真卿李希烈カ為メニ殺サル是ヨリ先キ真

卿盧杞カ為メニ陷イレル希烈カ所ニ奉使セ

シム人言フ一元老ヲ失フ國家ノ為メニ羞ツト

賊中ニ至ル之ヲ留ム將ニ二歳ナラントス屈セ

ズ竟ニ賊ノ為メニ縊セラル ○貞元元年盧杞量

移セラレテ將ニ再ヒ入ントス而シテ卒ス量ハ

リ ○案スルニ杞先ニ新州ノ司馬ニ貶セラル是

ニ至リテ赦ニ遇フテ吉州ノ長史ニ移ル人ニ謂

テ曰ノ吾レ必ス再ヒ入シト未タ幾モナラズ上

果シテ用ヒテ饒州ノ刺史ト為表高可カ不遂ニ

杞ヲ以テ豊州ノ別駕 ○幽州ノ朱滔卒ス ○馬燧

ト為ス而シテ卒ス 及ヒ諸軍河中ヲ平ク李懷光縊テ死ス 河中府ハ山西ニ屬ス

東郡ナリ ○二年淮西ノ將陳仙奇李希烈ヲ殺シ

テ以テ降ル吳少誠仙奇ヲ殺ス朝廷因テ少誠ヲ

以テ鎮ヲ領セシム ○三年張延賞同平章事タリ

是ヨリ先キ吐蕃ノ尚結贊塩夏州ニ據ル李晟嘗

テ其ノ一堡ヲ破ル渾滅馬燧各兵ヲ擧グテ之ニ

臨ム懼レテ和ヲ請フ辞ヲ卑シ禮ヲ厚シテ馬燧

ニ求ム燧信シテ朝ニ請フ晟曰ク我狄信無シ之



ヲ擊ニハ如カス延賞晟ト際有リ數和ヲ便ナリ  
 ト言フ渾滅ヲシテ吐蕃ト平涼ニ盟ハシム吐蕃  
 盟ヲ切カス城走リ免ル吐蕃晟燧城ヲ畏ル曰ク  
 此ノ三人ヲ去ラハ則チ唐ハ圍ルベキナリ是ニ  
 於テ晟ヲ離間ス燧ニ因テ以テ盟ヲ求ム城ヲ執  
 ハテ以テ燧ヲ賣リ併セテ罪ヲ得セシメテ因テ  
 兵ヲ縱ニシテ直チニ長安ノ犯サント欲ス會城  
 ヲ失シテ止ム塩州、甘肅ニ属ス堡ハ塞ナリ燧  
メ而メ城ヲ執ヘハ則チ燧ニ託シ以テ盟ヲ求  
チ燧、必ズ罪ヲ得ント ○李泌同平章事タリ上泌

ト從容即位以來ノ宰相ヲ論ズ人盧杞ハ姦邪ナ  
 リト言フ朕殊ニ覺ヲス泌カ曰ク此レ乃チ姦邪  
 為ル所以トリ倘シ之ヲ覺ラハ豈ニ建中ノ乱有  
 ランヤト泌謀畧有リ而レトモ好テ神仙ヲ談ス  
 詭誕トリ故ニ世ノ為メニ輕セラル相ト為ルコ  
 ト未タ三歳ナラスシテ卒ス建中ハ奉天ニ  
奔ル時ノ年号 ○八  
 年陸贄同平章事タリ○九年太尉中書令西平忠  
 武王李晟卒ス○十年陸贄罷ム裴延齡カ姦邪ヲ  
論スルノ故ニ坐  
シテ罷テ太子  
ノ賓客ト為ス ○十一年贄ヲ忠州別駕ニ貶ス贄



奉天ヨリ以来、カヲ宣ノル最モ多シ事ニ随テ論  
 諫シ百奏ヲ割切ニシ帝言ヲ盡スヲ追ヒ仇トス  
 又譖セラルル故ニ貶ヤラルル初メ夏縣ノ陽城處士  
 ヲ以テ徵サル諫議大夫ト為ス皆ナ風采ヲ想望  
 ス職ニ在ルコト七年ニシテ諫メス韓愈争臣論  
 ヲ作テ之ヲ譏ル是ニ至リテ叛度支裴延齡贄ヲ  
 譖ス城諸諫官ヲ率ヒテ闕ヲ守リテ延齡カ姦佞  
 贄カ無罪ヲ論ス時ニ朝夕ニ且サニ延齡ヲ相ト  
 セントス城ノ曰ク脱シ延齡ヲ以テ相ト為サハ

當ニ白麻ヲ取テ之ヲ壞ルヘント庭ニ慟哭ス遂  
 ニ沮ム城ハ國子司業ニ左遷セララルル後チ又道州  
 ノ刺史ニ貶セララル民ヲ治ルコトハ家ヲ治ルカ  
 如シ自ラ其ノ考ヲ書シテ曰ク撫字ハ心勞シ催  
 科ハ政拙シ考ハ下ノ下言ハ猶切ノコトハ 勸テ直諫  
 スルヲ以テ警ト為ス之ヲ言フナリ夏縣ハ解州  
 ニ屬ス陽城ハ陽ハ姓、城ハ名ナリ贄ヲ語スハ上  
 ニ屬ス十字ヲ句ト為ス脱ハ小學ノ注ニ儒林傳ニ  
 若ナリ白麻トハ詔敕ヲ寫ス紙ニシテ儒林傳ニ  
 蔡倫木ノ鬻、麻ノ頭、藥布ヲ用テ紙ト為スト國子  
 司業ノ官ハ祭酒ヲ副貳シ監事ヲ通判スルヲ掌  
 トル道州ハ湖南ニ屬ス撫字、心勞トハ字ハ實ナ  
 リ百姓ヲ愛養スルヲ謂フ考下、下考ハ核實ナリ



其ノ切ヲ考實スレハ則チ下  
下ニ當ルカ若キヲ謂フナリ  
○十四年淮西ノ吳

少誠、叛ス○二十一年上、崩ズ在位二十七年、改元

スル者ハ三ツ曰ク建中、興元、貞元、初ノ政、清明ナ

ル者二歳而シテ盧杞用ヒ矣、叛乱、相ヒ繼ク末年

ハ姑息而已、太子立ツ是ヲ順宗皇帝ト為ス、建中

位ノ二年庚申ニ元ヲ改ム○胡曰ク徳宗、四海ヲ

斷スルノ勢有リ而シテ鋒銳銷爽シ一ニ此ニ至

ルハ何ソ也、持志ノ方ヲ知ラズ氣ノ為ノ動カ

サルハ、ナリ聖人ハ喜怒物ニ在リ而シテ已ニ在

ラズ衆人ハ喜怒哀已在リ而シテ物ニ在ラズ、惟

喜怒物ニ在故ニ十六相ヲ登ルニ其ノ賢ヲ以テ

ス也、四凶ヲ流スニ其ノ罪ヲ以テス也、衡ヲ持

若ク鏡ヲ懸ルカ若ク尺ヲ用ユルカ若シ輕重、好

媿、長短ヲ度ルニ我ハ弊ルコト無キ、馮是ヲ以テ

其ノ徳、行ハレ其ノ威、立ツ而シテ天下服ス、惟喜

怒、已ニ在リ故ニ忠賢ノ者ハ則チ之ヲ惡ミ之ヲ

忌ミ之ヲ疎ンシ之ヲ出ス、跋扈ノ者ハ則チ之ヲ

畏レ之ニ下リ之ヲ撫シ之ヲ緩ス、疲憊ノ憚馬ノ

若ク慈母ノ驕子ノ若ク守門ノ大盜ノ若シ動靜ノ

欲、惡、死、生、我レ自立スルコト能ハサル、馮是ヲ以

テ其ノ徳流レス其ノ威肅ナラス而シテ天下、之

ヲ玩侮スル矧、其ノ氣ヲ黷シテ而シテ氣衰フル  
矧、志、主ト為ラズ故ニ宜シク黷ナルハク而シテ  
系ニ宜シク悔ナルヘシ而シテ勇ニ奮然トシテ  
斷ツハ乃チ當ニ斷ツニ當ラサル者ナリ、揚然ト  
シテ懼ルハ乃チ當ニ懼ルニ當ラサル者ナリ  
其ヲシテ持志ノ方ヲ知ラシメ義理ニ憑ル豈  
有ン乎、

順宗皇帝名ハ誦太子、為リシ時キニ方テ書ヲ善



スル者王伾棋ヲ善スル者王叔文有リ俱ニ出入  
 シテ撰侍ヲ因テ言ク其レハ相トスヘク其レハ  
 將トスヘシ異日之ヲ用ユルコトヲ幸フ密ニ學  
 士韋執誼及ヒ朝士ノ有名ニシテ速進ヲ求ル者  
 二結フ陸淳呂温李景儉韓曠韓泰陳諫柳宗元劉  
 禹錫等定テ死交ト為ル日ニ與ニ游處ス蹤跡詭  
 秘ニシテ其ノ端倪ヲ知ル者有ル莫シ德宗崩ス  
 太子位ニ即ク是ヨリ先キ風疾有テ音ヲ失ヒ五  
 タヒ月ヲ闕スル矣伾叔文等事ヲ用ユ端倪ハ莊  
 子ノ註ニ

端倪ハ緒倪ハ ○陸贄陽城ヲ追テ京ニ赴カシム未

夕至ラスシテ卒ス○上在位改元シテ永貞ト曰  
 フ僅ニ八月自ラ太上皇ト稱ス位ヲ太子ニ傳フ  
 是ヲ憲宗章武皇帝ト為ス

憲宗皇帝名ハ純年二十八太子ト為リテ監國夕  
 リ尋テ位ニ即ク王伾王叔文ヲ貶ス伾病テ死ス  
 叔文ニハ死ヲ賜フ其ノ黨皆テ遠ク貶セララル

關州ノ司馬ニ叔文ヲ瀛州ノ司馬ニ韓泰ヲ撫州  
 ノ刺史ニ韓曠ヲ饒州ノ刺史ニ柳宗元ヲ柳州ノ  
 刺史ニ劉禹錫ヲ連州ノ刺史ニ韋執誼ヲ崖州ノ  
 司馬ニ陳諫ヲ台州ノ司馬ニ貶ス餘ハ未タ考ヘ



○元和元年西州ノ節度使劉闢反ス同平章

事杜黃裳高崇文ヲ薦テ之ヲ討セシム西川ハ將ノ名即テ

蜀郡○夏州ノ留後楊惠林朝命ヲ拒ム詔シテ之

ヲ討ス兵馬使ノ為ノニ斬ラル兵馬使ノ姓名未タ詳カナラス

○高崇文成都ニ克ツ劉闢ヲ擒ニス京師ニ送り

テ之ヲ斬ル○二年鎮海ノ節度使李錡反ス詔シ

テ之ヲ討ス兵馬使錡ヲ執テ京師ニ送りテ之ヲ

斬ル鎮海ハ執州トリ歸シテ鎮海節度ト為ス兵馬使トハ其ノ下張子良李奉仙田少卿等ナ

○三年沙陀朱邪盡忠其ノ子執宜ト與ニ來リ

降ル沙陀ノ勁勇ナル諸胡ニ冠シタリ吐蕃戰フ

毎トニ以テ前鋒ト為ス後チ其ノ回鶻ニ貳アル

ヲ疑ヒ之ヲ河外ニ遷サント欲ス懼レテ而シテ

唐ニ歸ス之ヲ靈州ニ置ク用ヒテ以テ征討ス皆

十捷ツ沙陀朱邪盡忠西突厥ヨリ出ツ後チ自ラ号シテ沙陀ト曰フ朱邪ハ姓盡忠ハ名ナ

リ一説ニ沙陀ハ大磧ナリ金沙山ノ南蒲類海ノ

東ニ在リ鶻ハ本紀ニ作ル徳宗ノ時請テ改メテ

鶻ト曰フ鶻ハ鷲鳥ナリ其鷹揚ノ義ニ取ルナリ○杜黃裳ヨリ以後相

ヒ繼テ相ト為ル者武元衡李吉甫裴洎李藩李絳

皆十賢相ナリ均嘗テ李吉甫力為メニ人才ヲ疏



コト三十餘數月ニ用ヒ盡ス翕然トシテ稱シテ  
 人ヲ得タリト為ス埒器局峻整ナリ人人敢テ干  
 スニ私ヲ以テセス藩嘗テ給事中ト為リ制敎不  
 可ナル者有レハ即チ之ヲ批ス吏更メテ素紙ヲ  
 連ント請フ藩カ曰ク此ノ如クナレハ則チ狀ナ  
 リ何ソ批敎ト名ケン埒之ヲ薦メテ相ト為ス知  
 テ言ハサルコト無シ絳綬直ナリ吉甫善ク逢迎  
 ス絳與ニ上ノ前ニ爭論スル毎トニ上多ク絳ヲ  
 直トフ時ニ在朝ノ崔郡白居易等如キ皆ナ讜々

トシテ直シ元和ノ世朝廷清明ナルコト此ヲ以  
 テナリ之ヲ批スハ直チニ黃紙ノ後チニ於テ不  
 可ヲ批寫ス素紙ハ謂フ別ニ白紙ヲ用ヒ  
 之ヲ書シテ敎ノ後チニ連粘ス逢迎ハ君ノ意未  
 諭而シテ先意ヲ以テ之ヲ導テ逢迎ト曰フ絳ヲ  
 直トストハ絳カ言ヲ以テ直ト為ス讜ハ直ナリ  
 ○七年魏博ノ兵馬使田  
 興吏ヲ請フテ奉貢ス詔シテ以テ節度使ト為ス  
 裴度ヲ遣ハシテ宣慰ス錢百五十萬緡ヲ賜フテ  
 其ノ軍ヲ擣フ六州ノ百姓皆チ給復スルコト一  
 年軍賜ヲ受テ歡聲雷ノ如シ成德兗鄆ノ諸鎮ノ  
 使者之ヲ見テ相ヒ顧テ色ヲ失フ歎シテ曰ク偃



強キヤウナル者ハ果シテ何ノ益アル乎ト興ニ名ヲ弘

正ト賜ヲ 其ノ子懷諫幼弱軍政家儀ニ決ス衆皆

忿怒ニテ興ヲ推シテ留後ト為ス興冠レサレ

朝廷ノ法令ヲ守リ版籍ヲ申ス官吏ヲ請フテ然

後チニ可ナリト衆ノ曰ク諺ト六州ハ魏博ノ節

度使ノ統ル所ナリ州ノ名未タ詳カナラス州

ハ山東ニ属ス即チ薛郡ナリ倔強ハ柔服セサル

リ○初ノ彭義ノ節度使吳少誠死ス弟少陽自ラ

軍府ヲ領ス少陽陰ニ亡命ヲ養フ少陽死ス子ノ

元濟自ラ軍府ヲ領ス兵ヲ繼テ侵掠シテ東畿ニ

及フ詔シテ十六道ノ兵ヲ發シテ之ヲ討ス平盧

ノ節度使李師道元濟ヲ赦サント請フ許サス裴

度淮西ノ行營ヲ宣慰ス還テ言フ淮西決シテ取

ル可シト上悉ク兵事ヲ以テ同平章事武元衡ニ

委ス師道素ヨリ刺客姦人ヲ養フ客請フ密ニ往

テ元衡ヲ刺サハ則チ佗ノ相ハ必ス争テ天子ニ

勸テ兵ヲ罷ント元衡入朝ス賊暗ニ之ヲ射殺ス

又度ヲ撃テ首ニ傷ツク上怒ル賊ヲ討スルコト

愈急ナリ度ヲ以テ同平章事トス上ノ曰ク吾レ

度一人ニ倚テ賊ヲ破ルニ足レリ度ニ命シテ彰







指骨ヲ迎テ京師ニ至ラシメテ禁中ニ留ルコト  
 三日、諸寺ニ歴送ス王公士民、瞻奉捨施シ、惟及ハ  
 サルヲ恐ル侍郎韓愈上表シテ極諫ス乞テ以テ  
 之ヲ水火ニ投セントス上大ニ怒ル潮州ノ刺史  
 ニ貶ス其ノ畧ニ曰ク佛ハ率狄ノ一法ノ繁スルニ  
 ヨリ以來、禹湯文武皆ナ華甥ヲ享ク百姓安樂是  
 ノ時ニ當リテ未ク佛有ラサルトリ漢ノ明帝ノ是  
 時始メテ佛法有リ其ノ後、予乱亡相ヒ繼ク運祚  
 長カラス宋齊梁陳元魏以下、佛ニ事ヒテ漸々  
 謹メリ年代尤モ促ナリ惟梁ノ武帝在位四十八  
 年前後三々ヒ身ヲ捨テ寺家ノ奴ト為ル竟ニ侯  
 景、為ニ繼ラレ董城ニ餓死ス國モ亦タ尋テ  
 滅テ佛ニ事ヒテ禍ニ及フ此ニ由テ之ヲ觀レハ

信スルニ足ラザルナリ若シ其身、在テ命ヲ奉  
 シテ来朝セハ陛下ノ容接スルコト宜政ニシテ  
 一トタヒ見ミハ禮賓一トタヒ設ケ賜衣一襲、衛  
 テ之ヲ出シ衆ヲ惑ハシメザルニ過キス況ヤ其  
 ノ身死シ枯槁ノ骨、豈ニ宜シク宮ニ入ルヘケン  
 ヤ群臣其ノ非ヲ言ハス御史其ノ罪ヲ擧ケス臣  
 實ニ之ヲ耻ツ○通鑿ニ曰ク戦國ノ世ヨリ於壯  
 ト儒者ト衡ヲ争ソフテ更ニ相ヒ、是非士民ニ  
 至リテ尊信セサルヲ莫シ下ナル者ハ罪福ヲ畏  
 慕シ高キ者ハ空有ヲ論唯、獨リ愈、其ノ財ヲ盡  
 シ、來テ惑スヲ惡ミカメテ之ヲ擯ス其ノ言ニ編  
 激、大過多シ惟、文暢師ヲ送ルノ序、最モ其ノ要ヲ  
 得タリ曰ク夫レ鳥ハ俛テ嚙ミ仰テ四顧ス獸ハ  
 深ク居テ、節ニ出テ物ノ已カ害ヲ為スヲ懼ルハ  
 リ、弱ノ内ハ強ノ節ナリ、令マ吾ト文暢ト、異ニ安  
 居シテ、暇食ス優游シテ以テ生死ス禽獸ト異ル  
 者ハ寧ンソ自ル所ヲ  
 知ラザル可ケン  
 ○平盧ノ將李師道ヲ執ヘ



新ル都知兵馬使劉悟ナリ

○裴度罷ム直言ヲ

甫錫ノ黨ノ為ノ陰ニ之ヲ節度使ニ充ツ○十

五年上暴崩ス上金丹ヲ服シテ多躁ナリ左右罪

ヲ獲テ死スル者有リ人々自ラ危ム宦者陳弘志

弒逆ス其ノ黨之ヲ諱テ但夕藥發ト言フ位ニ在

ルコト十六年改元スル者一ツ元和ト曰フ太子

立ツ是ヲ穆宗皇帝ト為ス元和ハ即位ノ二年ニ元ヲ改ム

穆宗皇帝名ハ恒位ニ即キ改元シテ長慶ト曰フ

四年ニ崩ズ太子立ツ是ヲ敬宗皇帝ト為ス

敬宗皇帝名ハ湛位ニ即ク荒淫ナリ嬖倖事ヲ用

ユ○李德裕丹扈六箴ヲ獻ス一ニ曰ク宵衣二ニ

曰ク正服三ニ曰ク罷獻四ニ曰ク納誨五ニ曰ク

辨邪六ニ曰ク防微哀ハ戸牖ノ間ナリ亦ハ藩扈

傳ニ見エタリ宵衣ハ以テ朝ヲ視ル稀曠ヲ諷シ

正服ハ以テ服制ノ彰異ヲ諷シ罷獻ハ以テ玩好

ヲ微求スルヲ諷シ納誨ハ以テ讒訖ヲ悔棄スル

ヲ諷シ辨邪ハ以テ群不ヲ信任スルヲ諷シ防微

ハ以テ輕シク出テ遊○上遊戯度無シ性復夕褊

急ナリ宦官動モスレハ挫撻ニ遭イ皆ナ怨ム夜

獵シテ宮ニ還ル酒酣ナルトキ宦者劉克明カ為



メニ弒ヒセラル位ニ在ルコト三年改元スル者  
一ツ寶曆ト曰フ江王立ツ是ヲ文宗皇帝ト為ス  
寶曆ハ位ニ即クノ  
二年ニ元ヲ改ム

文宗皇帝名ハ涵、穆宗ノ子ナリ宦者王守澄ノ為  
ノニ立テラル後チ改メテ昂ト名ツク太和二年  
親ラ策シテ人ヲ制舉ス宦者益横ナリ天子司建  
置スルコト其ノ掌握ニ在リ権人主ノ右ニ出ツ  
人敢テ言フコト無シ賢良方正劉蕡對策シテ之  
ヲ極言ス考官皆ナ歎服ス而カレトモ敢テ取ラ

ズ第二中ル者裴休、李郃、杜牧、崔慎由、等二十二人  
皆ナ官ニ除ス物論囂然トシテ屈ト稱ス郃カ曰  
ク劉蕡下第ス我輩登科ス能ク顔厚ナルコト無  
ラシヤ上疏シテ授クル所ノ官ヲ蕡ニ回サント  
乞フ報セズ穆宗ノ子ハ敬宗ノ弟ナリ策ハ試ナ  
リ制舉ハ劇士ヲ取ルニ三ツ有リ學  
館ヨリスル者ハ生徒ト曰ヒ州縣ヨリスル者ヲ  
郷貢ト曰ヒ皆十有司ヨリ外ケ而シテ並ヒニ之  
レヲ選ス其ノ天子自ラ詔スル者ヲ制舉ト曰フ  
非常ノオヲ待スル所以ナリ劉蕡ノ對トハ蕡  
時ニ賢良方正ノ舉ニ應ス其ノ策ノ畧ニ曰ク陸  
下將ニ篡弒ノ漸ヲ杜ントス則チ正位ニ居テ正  
人ヲ近ツケ輔相ハ以テ其ノ任ヲ專ラスルコト  
ヲ得、庶職ハ以テ其ノ官ヲ守ルコトヲ得ン奈何



シソ藝遊ヲ以テ大政ヲ控シムル臣、恐クハ曹節  
 侯覽復タ今日ニ生ゼント又曰ク忠賢、腹心ノ  
 無ク閭寺、廢立ノ權ヲ持ス先君、其ノ終ヲ正シ  
 スルコトヲ得ズ陛下、其ノ始ヲ正スコトヲ得ズ  
 ト又曰ク陛下、何ソ陰邪ノ路ヲ塞キ、褻狎ノ臣ヲ  
 辱ケザル侵陵、迫脅ノ心ヲ制シ、門戸、掃除ノ役ヲ  
 復セハ則チ以テ、誣譏ヲ奉シ、至繼ヲ承ケ、可ケ  
 ト又曰ク臣、言ヲ發シテ禍應シ、計行ハレテ身、戮  
 セラル、困ヲ哀ミ、豈ニ非ス蓋シ社稷ノ危ヲ痛  
 ミ生民ノ困ヲ哀ミ、豈ニ姑息ト時忌トヲ忍ンテ  
 一命ノ寵ヲ竊マン哉ト范カ曰ク官官、天子ヲ  
 脅制ス宰相ヨリ以下敢テ言フ者無シ劉黃布衣  
 ノ禍ヲ言フ直ナリト忠ヲ懷キ憤ヲ發シ、極ノヲ其  
 愧ガザラン哉ト物論トナリハ  
 衆論ナリ顔厚ハ羞愧ナリハ  
 ○大和五年上、同平章  
 事宋申錫ト宦官ヲ誅セント謀ル、克ハズ申錫敗

死セラル 初メ文宗ト申錫ト典ニ宦官ヲ誅セン  
 馮、廢立ヲ以テ王守澄等之ヲ知リ人ヲシテ誣テ申  
 錫、廢立ヲ謀ルト告ケシム上之ヲ信ズ遂ニ申錫  
 ヲ開州ノ司馬ニ貶ス ○九年上李訓、鄭注等ト宦官  
 ス竟ニ殺所ニ卒ス  
 ヲ誅ヒンコトヲ謀ル、克ハズ注ハ本ト宦者王守  
 澄カ引ク所ナリ訓本ノ名ハ仲言、又注カ為メニ  
 引カル守澄ニ見ユルヲ得タリ守澄上ニ薦ム、個  
 儻トシテ氣ヲ尚フ文辭、口辨、有リ推數多シ上之  
 ヲ悦フ訓注上ノ意ヲ揣リ知テ數微言ヲ以テ上  
 ヲ動シ上其ノ大事ヲ謀ル可キコトヲ意フ誠ヲ







ヲ告ク訓金吾衛士等ヲ呼テ殿ニ上ス僅ニ撃テ  
 宦者十餘人ヲ死傷ス事ノ濟サルヲ知リテ走ル  
 士良等神策兵ヲ命シテ金吾吏卒ヲ殺シ宰相王  
 涯賈餗舒元興等ヲ執ヘテ誣ルニ謀反ヲ以テ之  
 ヲ腰斬ス訓カ謀コト惟元興ノミ之ヲ知ル他ノ  
 相ハ實ニ知ラザルナリ是ヨリ天下ノ事皆ナ此  
 同ニ決ス宰相ハ文書ヲ行フ而已李訓人ノ為メ  
 ニ殺サル首ヲ傳フ鄭注モ亦夕鳳翔ノ監軍ノ宦  
 者ノ為メニ殺サル中使ハ李好古ナリ鎮ニ至ルハ鳳翔ナリ令人ハ韓約ト

リ石榴ハ木ノ名ニシテ實ハ食ム可シ変ヲ告ク  
 トハ変ノ生スル有ルヲ告クルナリ神策兵ハ德  
 宗ノ時一左右ノ羽林ヲ分テ神策兵ト為セシ  
 リ此同ハ宦官ヲ北司ト目ク李訓人ノ為メニ殺  
 サルハ素人ニ是ノ時涯等既ニ死ス訓鳳翔  
 ニ存ル塾屋ノ將ノ為メニ禽殺セララル鳳翔監軍  
 ノ宦者トハ張仲青ナリ ○開成三年司徒中書令晉公裴度卒  
 ス度憲宗ノ時相ヲ罷メテヨリ後千世事ニ意無  
 シ園池ヲ治メ綠野堂子午橋等ノ別墅ノ勝有リ  
 詩人ト觴詠シテ自ラ娛シム穆宗敬宗ノ時皆  
 嘗テ一トクヒ入りテ政ヲ輔ク上ノ世ニ至テ亦  
 夕嘗テ平章軍國重事タリ時ト與ニ浮沈スル而



已然レトモ四朝ノ將相威望遠ク四夷ニ達ス四夷唐ノ使ヲ見レハ輒々度力安否ヲ問フ身ヲ以テ國家ノ輕重ニ繫ル郭子儀カ如キ者二十餘年司徒ト中書令ハ官ノ名ナリ晉公ハ國公ハ爵ナリ別墅ハ東都ニ在リ四朝ハ憲宗穆宗敬宗文宗○五年、上崩ス上即位ノ初メ精ヲ勵マシ治ヲ求メ奢ヲ去リ儉ニ從フ中外翕然トシテ謂フ太平箕ヲ可シ然シテ官寺ニ制ヒラレテ竟ニ為ス有ルコト能ハズ嘗テ宰相ニ問フ何ノ時カ太平ナラニ牛僧孺答ルニ太平象々無シト云フ

以テス末年ニ嘗テ近臣ニ問フ朕周ノ報漢ノ獻ト何如ンソヤ對ル者憮然タリ上ノ曰ク報獻制ヲ強臣ニ受ク今朕制ヲ家奴ニ受ク殆ト如クナリルナリト在位十五年改元スル者ニツ曰ク太和開成弟穎王立ツ是ヲ武宗皇帝ト為ス寺ハ釋名ハ嗣ナリ事ヲ治ル者ハ其ノ内ニ相ヒ嗣續スルナリ近臣ハ學士周鼎家奴ハ宦者ヲ謂フ大和ハ位ニ即ク二年元ヲ改ム

武宗皇帝名ハ漚穆宗ノ子ナリ文宗嘗テ敬宗ノ子成美ヲ立テ、太子ト為ス崩スルニ臨ンテ成



美ヲ以テ國ヲ監セシメント欲ス宦者以為ラク  
 立ツコト已ニ由ラズト之ヲ廢シテ溷ヲ立テ、太  
 弟ト為ス遂ニ成美ヲ殺シテ位ニ即ク後ニ名ヲ  
 炎ト改ム李德裕ヲ以テ同平章事トス德裕穆宗  
 ノ初メニ在リテ學士ト為ル李宗閔ト云フ者嘗  
 テ制策ニ對シテ其ノ父吉甫ヲ譏切スルヲ以テ  
 之ヲ恨ム宗閔ヲ構賤ス是ヨリ各朋黨ヲ分テ更  
 相ヒ排軋スル者四十年ニ垂トス文宗ノ時ニ在  
 リテ德宗侍郎ト為ル裴度其ノ相ト為ス可キヲ

信スルニ足ラサルナリ若シ其身、在テ命ヲ奉  
 シテ來朝セハ陛下ノ容接スルコト宜政ニシテ  
 一トタヒ見ミヘ禮賓、一トタヒ設ク賜衣一  
 テ之ヲ出シ衆ヲ惑ハシメザルニ過キス況ヤ其  
 ノ身、死シ枯槁ノ骨、豈ニ宜シク官ニ入ルヘケン  
 ヤ群臣其ノ非ヲ言ハス御史、其ノ罪ヲ擧ケス臣  
 實ニ之ヲ耻ツ○通鑑ニ曰ク戰國ノ世ヨリ老莊  
 ト儒者ト衡ヲ争ソフテ更ニ相ヒ是非ス士民ニ  
 至リテ尊信セサルヲ莫シ下ナル者ハ罪福ヲ畏  
 慕シ高キ者ハ空有テ論唯下ナル者ハ罪福ヲ畏  
 シ衆ヲ惑スヲ惡ミカメテ之ヲ黜ス其ノ言ニ  
 激大過多シ惟文暢師ヲ送ルノ序最モ其ノ要ヲ  
 得タリ曰ク夫レ鳥ハ俛テ啜ミ仰テ四顧ス獸ハ  
 深ク居テ籛ニ出テ物ノ已カ害ヲ為スヲ懼ルナ  
 リ驕ノ内ハ強ノ餘ナリ今マ吾ト文暢ト共ニ安  
 居シテ聯食ス優游シテ以テ生死ス禽獸ト異ル  
 者ハ寧シソ自ル所ヲ○平盧ノ將李師道ヲ執ヘ  
 知ラザル可ケンヤト



美ヲ以テ國ヲ監セシメント欲ス宦者以為ラク  
 立ツコ已ニ由ラズト之ヲ廢シテ溷ヲ立テ、太  
 弟ト為ス遂ニ成美ヲ殺シテ位ニ即ク後ニ名ヲ  
 炎ト改ム李德裕ヲ以テ同平章事トス德裕穆宗  
 ノ初メニ在リテ學士ト為ル李宗閔ト云フ者嘗  
 テ制策ニ對シテ其ノ父吉甫ヲ譏切スルヲ以テ  
 之ヲ恨ム宗閔ヲ構賤ス是ヨリ各朋黨ヲ分テ更  
 相ヒ排軋スル者四十年ニ垂トス文宗ノ時ニ在  
 リテ德宗侍郎ト為ル裴度其ノ相ト為ス可キヲ



欠

MISSING



ノ立ニ及ヒテ德裕ヲ召シテ之ヲ相トス德裕上

ニ言テ曰ク正人ハ邪人ヲ指シテ邪ト為ス邪人

ハ亦夕正人ヲ指シテ邪ト為ス人主ハ之ヲ辨ズ

ルニ在リ上嘉納ス德裕維州ノ事ヲ追論ス悉胆

謀ニ褒贈ヲ加フ官者ハ仇士良ナリ吉甫ハ憲宗

△宗閔當路ヲ痛詆ス時ノ政ヲ指陳シテ避ル所

無シ吉甫時ニ相位ニ居テ之ヲ惡ム泣テ帝ニ訴

シ且ツ言ク翰林ノ覆策異同スル所無シ之ヲ父

穆宗ノ長慶元年ニ錢徽貢舉ヲ典ル宗閔時ニ仲

書舍人ト為ル而シテ所親ヲ徽ニ託ス德裕遂ニ

徽カ諤ヲ納テ士ヲ取ルヲ白ス帝乃チ徽ヲ江州

洛蒙十八史略 卷之十 四八



隋イルナリ遂ニ相タリトハ宗閔先ニ相ト為ル  
 ヲ得ルナリ之ヲ出ストハ德裕出テ、鄭滑ノ節  
 度使ト為ルナリ籌邊樓ハ成都州治ニ在リ南語  
 國ハ南夷ニ在リ訪ハ問ナリ維州ハ四川ニ屬ス  
 今ノ威州ナリ時ニ僧孺中ニ居テ事ヲ用ユ德  
 裕カ功ヲ沮ント欲ス故ニ維州及ヒ悉恒謀ヲ吐  
 蕃ニ返ス尋テ罷ムトハ通鑿ニ西川ノ監軍王  
 言入テ極密ニ知タリ數言ヲ悉恒謀ヲ縛送シテ  
 以テ虜ヲ快ヨクシテ來降ヲ絶ツハ非計ナリ文  
 宗之ヲ悔ヒ僧孺カ失策ヲ尤ム僧孺内ニ自安  
 ズ表請シテ相ヲ罷ム之ニ從フ亦罷ムトハ德裕  
 既ニ相トシテ入テ謝ス文宗ノ曰ク卿ナ朝進ニ  
 朋黨有ルヲ知レリ予口ク中朝、半ハ黨人為リト  
 文宗曰ク衆給事中楊虞卿ヲ以テ黨魁ト為スト  
 德裕、因テ請フ出テ、刺史ト為シト文宗之ヲ然  
 リトス宗閔カ曰ク德裕、外ニ居ル黨ヲ知ルコト  
 臣カ謀カナルニ如カザルナリ虞卿日ニ賓客ニ  
 第ニ見ユ世ニ行中書ト号ス故ニ臣、未夕嘗テ美

官ヲ典ヘズ德裕之ヲ質シテ曰ク給事中美官ニ  
 非ラスシテ何ソ宗閔沮テ對ルコトヲ得ス俄ニ  
 出テ、山南西道ノ節度使ト為ル又罷ムトハ李  
 訓鄭注、事ヲ用、德裕ヲ疾ム共ニ之ヲ訾短ス復  
 タ宗閔ヲ名シ乃チ德裕ヲ罷ム擠ハ躋排ナリ喪  
 贈ハ詔シテ追テ恒謀ニ右衛將軍ヲ贈ルナリ

○昭義ノ節度使劉從諫卒ス姪稹自ラ軍府ヲ領

ス德裕謂フ澤潞ノ事體ハ河朔三鎮ト同シカラ

ズ河朔ハ亂ニ習フコト已ニ久シ累朝之ヲ度外

ニ置ク澤潞ハ近ク心腹ニ在リ若シ又、因テ之ヲ

授ケハ威令、復夕諸鎮ニ行ハレズ上、問フ何ヲ以

テカ之ヲ制セン曰ク積カ恃ム所ノ者ハ三鎮十

唐書卷之十

唐書卷之十



リ但タ鎮魏之ト與ニ同カラサルヲ得ハ積ハ能  
 ク為スコト無キナリ重臣ヲ遣ハシ鎮魏ニ諭シ  
 テ之ヲ討セント詔シテ曰ク澤潞ノ一鎮ハ卿カ  
 事體ト同カラズ子孫ノ謀ヲ為シテ輔車ノ勢ヲ  
 存セシムル勿レト鎮魏悚息シテ命ヲ聽ク二鎮  
 ノ兵ト朝廷ノ遣ル所ノ行營ノ將王宰石雄ト與  
 ニ各進討ス○河東ノ都將楊辨乱ヲ作ス節度使  
 ヲ逐フ中使馬元實ヲシテ曉諭シテ且ツ之ヲ規  
 ハシム元實賂ヲ受ケテ還ル衆中ニ於テ大言ス

相公早ク之ニ節ヲ與フヘシ牙門ヨリ抑ニ至テ  
 十五里ニ列シ地ニ光明申ヲ曳ク之ヲ若何ンソ  
 之ヲ取ラント徳裕之ヲ詰ル辭屈ス奏ス微賊決  
 シテ恕ス可カラス若シ國力支ヘズンハ寧口劉  
 稹ヲ捨ント河東ノ兵ノ出テ戍ル者ハ朝廷客軍  
 ヲ令シテ太原ヲ取ラシムト聞テ妻孥ノ屠ラレ  
 ンコトヲ恐ル乃チ歸テ辨ヲ擒シテ京師ニ送ル  
 之ヲ斬ル未タ幾クナラズシテ劉稹カ勢窮蹙ス  
 潞人稹ヲ殺シテ以テ降ル澤潞平ラク徳裕ニ太



尉衛國公ヲ加フ牛僧孺ヲ貶シテ循州ノ長史ト

為ス李宗閔ヲ封州ニ流ス昭義節度ハ澤潞号シ

澤潞二州ハ皆十山路ニ属ス即チ上黨郡ナリ

三鎮ハ成徳ノ節度王元逵魏博ノ節度何弘敬

州ノ節度張仲武ナリ鎮魏州ハ成徳ノ節度ヲ謂

魏ハ魏博ノ節度ヲ謂フナリ輔車ハ輔ハ車輔ナ

リ詩傳ニ曰ク杖ヲ輻ニ縛シテ以テ車ヲ防輔ス

ルナリ節度使ヲ逐フトハ姓名未タ詳カナラズ

路人ハ郭誼ナリ循州ハ廣東ニ属シ封州ハ廣東

正属ス○文宗ノ時劉從諫ハ朝ス僧孺宗閔政ヲ

執リテ之ヲ留メズ宰相ヲ加ヘ繼シ去ラシム以

チ上ニ言フ○宦者仇士良カ官爵ヲ削リ其家ヲ

籍没ス是ヨリ先キ士良致仕ス其ノ黨送リテ歸

ル士良之ニ教テ曰ク天子ヲハ閑ナラシム可カ

ラズ常ニ宜シク奢靡ヲ以テ之ヲ娛マシムベシ

他事ニ及ニ暇マ無カラシメヨ慎ミテ之ヲシテ

書ヲ讀テ儒生ヲ親近セシムル勿レ前代ノ興亡

ヲ見テ心ニ憂懼ヲ知ラハ則チ吾輩ハ疎斥セラ

レン矣ト○天下ノ佛寺ヲ毀チ僧寺勒シテ俗ニ

歸セシム○會昌六年上崩ス位ニ在ル七年改元

スル者ハ一ツ會昌ト曰フ光王立ツ是ヲ宣宗皇

帝ト為ス會昌ハ即位ノ二年ニ元ヲ改ム



啓蒙十八史略卷之十終

大坂

書林

河內屋勘助

河內屋真七

堺屋卯八郎

敦賀屋九兵衛

東京

書林

須原屋茂兵衛

山城屋佐兵衛

須原屋伊八



東京

椀屋喜兵衛

小林新兵衛

藤岡屋慶次郎

出雲寺萬次郎

和泉屋吉兵衛

和泉屋市兵衛

和泉屋孝之助

和泉屋北郎

書林

# 版權免許

明治八年十月廿八日

第二大區三小區愛宕下町四丁目壹番地

直譯兼出版人 赤澤常道

芝大神宮前

東京書林

山中市兵衛發兌



